



**30 mai / 2 juin**

**Anniversaire du  
Comité de jumelage  
Pont-l'Abbé / Schleiden**



STÉPHANE LE DOARÉ  
MAIRE

Madame, Monsieur, mes chers administré(e)s, Notre commune poursuit sa nécessaire mue pour accueillir de nouveaux équipements structurants tant en cœur de ville que dans le quartier de la gare, et améliorer l'accessibilité de ses espaces publics. Ces travaux qui perturbent votre quotidien vous permettront, d'ici la fin de cette année 2019, de bénéficier d'une médiathèque et d'un cinéma multiplexe. Ces équipements renforceront indéniablement l'attractivité et la dynamique de notre commune. Le récent recensement auquel vous avez participé massivement, et je tiens par la présente à vous remercier pour l'accueil réservé à nos 20 agents recenseurs, a confirmé ce que nous pressentions, à savoir un accroissement de notre population. Nous sommes désormais près de 9 000 habitants à Pont-l'Abbé, et

Itron, Aotrou, melestridi ger, Kenderc'hel a ra hor c'humun da cheñch neuz, ar pezh a zo ezhomm evit degemer aveadurioù frammus nevez ken e kreiz-kêr, ken e karter ar gar, hag evit gwellaat ar mont-ha-dont en takadoù foran anezhi. Gant al labourioù-se hag a laka diaes ho puhez bemdez e c'halloc'h, ac'hann da zibenn ar bloaz 2019, ober ho mad eus ur vediaoueg hag ur sinema meur a sal ennañ. Gant an aveadurioù-se e vo kreñvaet, anat eo, dedennusted ha startijenn hor c'humun. Kalz-kalz a dud en ho touez o deus kemeret perzh en niveridigezh nevez zo ha c'hoant am eus da drugarekaat ac'hanoc'h dre ar pennad-mañ da vezañ degemeret c'hwec'h hon 20 gwazour niveriñ. Kadarnaet eo bet ar pezh hor boa raksantet, da lavaret eo e kresk an niver an dud en hor c'humun. Tost da 9000 annezad omp bremañ e

les inscriptions en crèche, halte-garderie et maternelles, confirmant un rajeunissement de notre population. Vous l'aurez d'ailleurs constaté dans vos quartiers, ici et là, les biens vacants se raréfient et accueillent de nouveaux habitants. Ceci traduit bien la vitalité de notre commune. L'attractivité de Pont-l'Abbé vient du soutien sans faille, apporté depuis de nombreuses années, au maintien du commerce indépendant et de cœur de ville, mais également à nos infrastructures scolaires et médicales. Pont-l'Abbé est et doit rester une commune où l'on souhaite venir s'installer et où il fait bon vivre. Si les travaux sont souvent la partie la plus visible de l'iceberg, nos engagements sont nombreux dans tous les domaines pour vous apporter des services et pour vous divertir. La programmation éclectique du Triskell pour ravir et enchanter tous

Pont-n-Abad, ha gant an enskrivadurioù er magourioù, en arsavioù-diwallerezh hag er skolioù-mamm eo kadarnaet emañ hor poblañs o yaouankaat. Gwellet ho peus hoc'h-unan en ho karterioù, amañ hag ahont, eo rouesoc'h-rouesañ an tiez goull o degemeret ez eus annezidi nevez enno. Dedennet e vez an dud gant Pont-n-Abad. Dont a ra an dra-se eus ar sikour a vez degaset dibaoez, meur a vloaz zo, evit derc'hel stalioù-kenwerzh dizalc'h hag e kreiz-kêr, hag ivez eus ar sikour degaset d'hor frammoù skol ha mezegiezh. Pont-n-Abad zo hag a rank chom ur gumun m'o deus c'hoant an dud da zont d'en em staliañ ha ma vez brav bevañ. Al labourioù peurliesañ eo ar pezh a vez gwelet ar muiañ eus hon obererezh. Hogen niverus eo hon emouestloù war an holl dachennoù evit degas servijoù deoc'h hag evit diduiñ ac'hanoc'h. Programm liesseurt an Triskell evit ba-

les publics, la récente et première fête du miel qui aura été un vrai succès, ou encore par notre soutien au monde associatif, un partenaire dynamique et varié, sont autant d'illustrations de l'action communale quotidienne. Toute l'équipe municipale vous attend nombreux pour fêter comme il se doit les 40 ans de notre jumelage avec Schleiden du 30 mai au 2 juin prochain, ou bien pour célébrer la fête des Brodeuses du 12 au 14 juillet. Cette année marquera le retour du feu d'artifice le samedi 13 juillet, un feu d'artifice offert par la commune à l'occasion de la fête nationale. D'ici là, rendez-vous à partir du 6 avril pour découvrir un Musée bigouden qui a fait peau neuve, en réaménageant le contenu des étages. Bonne lecture

mañ an holl ha plijout dezho, gouel kentañ ar mel hag en doa graet berzh-bras nevez zo, pe c'hoazh ar sikour a vez roet ganeomp da ved ar c'hevredigezhioù, ur c'heveler oberiant ha liesseurt anezhañ, setu aze peadra da ziskouez ar pezh a vez graet gant ar gumun bemdez. Emañ holl skipailh an ti-kêr o c'hortoz ac'hanoc'h, a-leizh, evit lidañ, evel zo dleet, 40 vloaz hor gevelladenn gant Schleiden, eus an 30 a viz Mae d'an 2 a viz Mezheven, pe evit lidañ Gouel ar Broderezed eus an 12 d'ar 14 a viz Gouere. Er bloaz-mañ e tistroio an tan-arvest d'ar Sadorn 13 a viz Gouere, un tan-arvest profet gant ar gumun da-geñver ar gouel broadel. Ac'hann di, lakaat a reomp emgav ganeoc'h adalek ar 6 a viz Ebrel evit gweladenniñ Mirdi ar Vro Vigoudenn a zo o paouez cheñch tres, pa'z eo bet adkempennet an traoù en estajoù. Lennadenn vat deoc'h

À SAVOIR

LES ÉLECTIONS EUROPÉENNES 2019 SE DÉROULERONT LE DIMANCHE 26 MAI 2019 EN FRANCE

Pour participer aux élections politiques, il faut être inscrit sur les listes électorales. L'inscription est automatique pour les jeunes de 18 ans (sous certaines conditions), ainsi que pour les Français(es) obtenant la nationalité à partir de 2019. Si vous vous trouvez dans une autre situation (déménagement, 1<sup>ère</sup> inscription, citoyen européen résidant en France...), vous devez demander à être inscrit(e).

VOUS POUVEZ DÉSORMAIS VÉRIFIER VOTRE SITUATION

Pour savoir sur quelle liste électorale vous êtes inscrit, pour vérifier que vous n'avez pas été radié, pour connaître l'adresse de votre bureau de vote, vous pouvez utiliser le téléservice : <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/services-en-ligne-et-formulaires/ISE>



UN NOUVEAU CHEF POUR LE CENTRE DE SECOURS

En début d'année, les rênes du centre de secours de Pont-l'Abbé ont été confiées au lieutenant Pascal Rolland. Il succède au capitaine Pierre Creignou. Pompier volontaire depuis 1992, Pascal Rolland a intégré le centre de secours de Pont-l'Abbé en 1998. Depuis, il n'a cessé de se former et de se spécialiser : conducteur hors-chemin, chef de bord, sauveteur côtier et chef d'agrès feux de forêt, formateur incendie et référent conduite. De grands chantiers l'attendent, comme celui de la prochaine restructuration du centre de secours.



Les bébés nés en 2018 à l'honneur

57 invitations, correspondant au nombre de naissances enregistrées en 2018, ont été lancées aux parents des Pont-l'Abbistes nés l'an dernier. Ils ont répondu présents et se sont vus offrir un livre. Cette cérémonie des naissances est l'occasion pour les élus de Pont-l'Abbé de souhaiter la bienvenue à ces bébés, de créer du lien entre les familles et de présenter les services qu'offre la Ville.

Recueil de textes poétiques « Des racines et des arbres »

Le recueil de textes poétiques « Des racines et des arbres » est paru. Ce beau livret accueille les poèmes primés au concours de textes poétiques 2018 du salon bigouden du livre et une sélection des œuvres reçues. Ce concours, porté par l'Association du Salon Bigouden du Livre et son jury 2018 - Martine Gensac, Robert Gouzien, Ghislaine Le Du, Brigitte Maillard - en étroite collaboration avec la municipalité de Pont-l'Abbé, s'inscrit désormais dans le paysage du Pays bigouden ! Il révèle chaque année de nouvelles plumes. Ces premiers pas poétiques rejoignent les poètes déjà confirmés. Cet ensemble, sa diversité, porte en lui tout le germe du devenir.



MAGAZINE MUNICIPAL ÉDITÉ PAR LA VILLE DE PONT-L'ABBÉ  
Square de l'Europe / CS 50081 / 29129 Pont-l'Abbé cedex  
Tél. : 02.98.66.09.09 / Fax. : 02.98.66.09.00 / [www.ville-pontlabbe.bzh](http://www.ville-pontlabbe.bzh)  
RESPONSABLE DE LA PUBLICATION Stéphane Le Doaré  
RÉDACTEUR EN CHEF Mireille Morvezen  
CONCEPTION-RÉALISATION Nathalie Mavic - TIRAGE 5000 exemplaires  
PHOTO COUVERTURE treenabeena - [stock.adobe.com](http://stock.adobe.com)  
PHOTOS : Nathalie Mavic / Jean-Pierre Goalès / Yves Ducret / Julien Eichinger - [stock.adobe.com](http://stock.adobe.com) / lenaconstantin - [stock.adobe.com](http://stock.adobe.com) / Anna Jurkowska - [stock.adobe.com](http://stock.adobe.com) / Gstudio Group / Serj Philouze / DR  
Imprimé sur papier écologique par l'imprimerie du Commerce - Quimper  
Dépôt légal : ISSN 1277 7900

3/6 VIE LOCALE	7 ACTION SOCIALE	8/9 JEUNESSE ÉDUCATION	10/11 CCPBS PATRIMOINE
12/13 TRAVAUX URBANISME	14/21 CULTURE LOISIRS	22 AU QUOTIDIEN	23 TRIBUNES



### Le recensement des personnes fragiles

Si vous êtes une personne âgée, isolée ou handicapée, vous pouvez vous inscrire sur le registre communal de recensement des personnes fragiles. Vous bénéficierez ainsi d'une aide en cas de canicule par exemple. Pour tous renseignements, vous pouvez contacter le C.C.A.S. au 02.98.82.43.50. Des dépliants d'information sur les conduites à tenir sont aussi à votre disposition à la mairie et au C.C.A.S.



### LE DÉTECTEUR DE FUMÉE SAUVE DES VIES, ÉQUIPEZ-VOUS !

Le détecteur de fumée doit être à l'habitation ce que la ceinture de sécurité est à la voiture : un réflexe ! Il ne réduira pas le nombre de départs de feu mais il pourra sauver des vies grâce à une alerte rapide.

Le principal objectif d'un détecteur de fumée est d'alerter, par un signal sonore puissant, les occupants d'un logement de la présence de fumée, principalement la nuit lorsque le niveau de vigilance dans la maison est au plus bas. Il existe aussi des détecteurs spécialement adaptés aux personnes sourdes ou malentendantes qui émettent un signal lumineux et/ou vibrant.

Retrouvez toute l'information sur le site internet des sapeurs-pompiers du Finistère : [www.sdis29.fr](http://www.sdis29.fr)

### ENQUÊTE SUR LES 45-65 ANS ET LA LANGUE BRETONNE DANS LE PAYS BIGOUDEN

Après le dernier sondage sur la langue bretonne, réalisé à la demande de la Région, Jean-Pierre Cosquer, dans le cadre d'un travail à l'université de Rennes, souhaite en connaître plus sur sa génération, et plus précisément sur les personnes âgées environ de 45 à 65 ans. Une collecte d'informations qui fera l'objet d'une synthèse, et qui porte sur la troisième et dernière génération prise dans le processus de « désaffection » de la langue bretonne. Depuis leur enfance jusqu'à aujourd'hui, il y a eu beaucoup de changements dans la société dont celui de l'image de notre langue qui s'est nettement améliorée en Bretagne... Pourtant l'avenir de la langue bretonne reste incertain... Quels rapports ont existé entre les personnes de cette génération et la langue bretonne autrefois ? Et quels sont-ils aujourd'hui ? Voici le but de l'enquête qu'il souhaite mener à bien. Ainsi, toutes les personnes ( bretonnantes ou non bretonnantes ) qui souhaiteraient répondre au questionnaire qu'il propose, ou lui donner quelques instants pour échanger sur ce sujet peuvent le contacter par le mail suivant : [cosquer.pierre-jean@wanadoo.fr](mailto:cosquer.pierre-jean@wanadoo.fr)

*Ha c'hoant o peus da reiñ da c'houzout ho soñj deoc'h diwar-benn ar brezhoneg? Goude ar sontadeg diwezhañ war ar brezhoneg bet embannet gant ar Rannvro on tuet kaer da c'houzout hiroc'h war ma rummad-tud din me ... Tud oadet mui pe vui etre 45 ha 65 bloaz hiziv. Aze ez eus anv eus ur goulennadeg war-zu an trede remziad tapet en argerzh diskar ar yezh. Abaoe o bugaleaj dezho ha betek hiziv an deiz ez eus bet kalzik a cheñchamantoù er gevredigezh e-touezo skeudenn ar yezh aet war welaat e Breizh... Disheñvel ez eo tro spered an dud hiziv ha lakaet ez eo ar brezhoneg d'un dra vrvavik a-walc'h en ur mod. Koulskoude e stag c'hoazh un dazont diasur outañ... Peseurt darempredoù 'zo bet etre ma rummad-tud hag ar yezh gwechall ha peseurt re 'zo dezhañ hiziv? Setu pal ma enklask a fell din kas da benn. Klask a ran war dud a veve er vro e-pad o yaouankiz ha reoù-all bet divroet ivez. Brezhonegerien evel tud ne oar tamm brezhoneg ebet a zo degemeret mat. M'ho peus c'hoant da respont d'ar goulennadeg a ginnigan deoc'h pe c'hoazh reiñ din ur pennadig evit eskemm war ar gudenn-mañ e c'hallfec'h mont e darempred ganin dre ar postel da heul : [cosquer.pierre-jean@wanadoo.fr](mailto:cosquer.pierre-jean@wanadoo.fr)*

## Renouvellement du projet Social de la Maison Pour Tous - Centre Social



### Qu'est-ce qu'un Centre Social ?

Le Centre Social entend être un foyer d'initiatives porté par des habitants appuyés par des professionnels, capables de définir et de mettre en œuvre un projet de développement social pour l'ensemble de la population d'un territoire. Un équipement de proximité, ouvert à l'ensemble des habitants, offrant accueil, animation, activités et services à finalité sociale. S'inspirant des valeurs de dignité, solidarité et démocratie, le Centre Social est un lieu d'initiatives, d'échanges et de rencontres.

Dans le cadre du renouvellement de son agrément délivré par la CAF, la Maison Pour Tous (MPT) s'engage dans la réalisation d'un diagnostic territorial. Étape importante et décisive dans la démarche de projet, le diagnostic permet de faire l'inventaire de l'existant, d'identifier les forces, les faiblesses du territoire mais également les ressources sur lesquelles les populations locales peuvent s'appuyer pour améliorer leurs conditions de vie. Le Centre Social mène un diagnostic qui se veut participatif et partagé, répondant à des enjeux territoriaux et pas uniquement institutionnels. La volonté de partager une vision commune, une expérience et une expertise du territoire avec les acteurs, va conduire la MPT à travailler avec le plus grand nombre de partenaires locaux validés avec les communes.

Pour ce faire, la MPT - Centre Social a été présente sur Pont-l'Abbé pour recueillir la parole des habitants la semaine du 25 mars 2019. Vous avez pu échanger avec nos équipes de salariées et de bénévoles sur les différents lieux de nos interventions. Vous avez ainsi participé à notre diagnostic et nous vous en remercions.

**Nous invitons celles et ceux qui n'auraient pas encore participé, à répondre au questionnaire ci-dessous ou à venir le compléter autour d'un café, directement à la MPT.**

*L'équipe de la MPT – Centre Social de Pont-l'Abbé.*



## Questionnaire

1. Connaissez-vous la MPT - Centre Social de Pont-l'Abbé ?

- Oui
- Non
- Je ne souhaite pas répondre

2. Si oui, comment l'avez-vous connue ? .....

.....  
.....  
.....

3. Avez-vous déjà fait usage de ces activités / services proposés par la Maison pour Tous - Centre social ? (cocher si oui)

- Ateliers de loisirs
- Permanences de services publics (CAF ; CARSAT etc.)
- Salle informatique
- Cours d'informatique
- Jeux
- K'fé convivial
- Aide aux projets
- Sorties collectives
- Photocopie / Impression / Scanning
- Événements organisés par ou en partenariat avec la MPT - Centre Social
- Aucune de ces activités
- Autres

4. À quel(s) public(s) est, selon vous destinée la MPT - Centre Social ? .....

.....  
.....  
.....

5. Quels services (permanences de services publics etc.) et / ou activités (animation ; événement; atelier etc. ) aimeriez-vous que la Maison pour Tous - Centre social propose ? .....

.....  
.....  
.....

Merci de votre participation !



## ACTION SOCIALE

# Pont-l'Abbé et le don du sang

Chaque jour la Bretagne a besoin de 600 poches de sang et 150 dons de plasma. Pour participer à cet acte civique, il suffit d'être en bonne santé, avoir entre 18 ans et 70 ans révolus et peser plus de 50 kg. Ne venez surtout pas à jeun et, pour un premier don, prenez une pièce d'identité. Votre don reste anonyme, volontaire et gratuit.

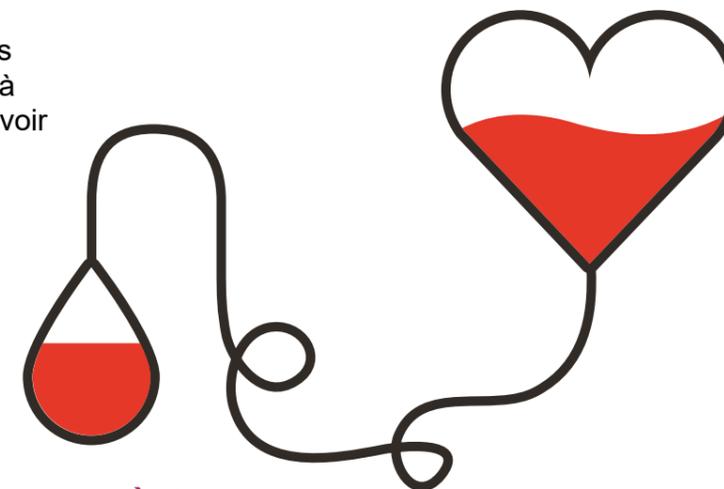
Sur le Pays bigouden, une équipe de bénévoles apporte son aide à l'EFS (Etablissement Français du Sang) pour diffuser les informations de collecte, mettre en place et ranger les matériels nécessaires. Elle vous accueille en post-don pour vous restaurer et veiller à votre confort.

**AUJOURD'HUI, AUCUN PRODUIT N'EST CAPABLE DE SE SUBSTITUER AU SANG HUMAIN.**

Donc, en donnant votre sang, - vous aidez, par exemple, une femme qui a perdu beaucoup de sang lors de son accouchement. - vous participez au rétablissement d'une personne atteinte d'un cancer que la chimiothérapie a affaiblie. - vous contribuez à la fabrication d'immunoglobulines (protéines), qui agissent dans la défense immunitaire de nombreux malades, et qui sont produits à partir du plasma.

**IL Y A AU MOINS DEUX FAÇONS D'APPORTER VOTRE « CONTRIBUTION SANTÉ »**

- Par un don de sang dit total : c'est le don classique des collectes mobiles qui s'établissent le temps d'une matinée ou d'un après-midi sur votre commune ou celle d'à côté.  
- Par un don de plasma en prenant rendez-vous à la Maison du don de Quimper (N° tél : 02 98 65 66 25). Reçu au moment de votre choix, vous serez pris en charge immédiatement par l'équipe de prélèvement de l'EFS puis accompagné en salle de don pour ½ heure à ¾ d'heure. Le don de plasma peut être réalisé 24 fois par an.



### À NOTER !

La prochaine collecte aura lieu à Pont-l'Abbé le jeudi 13 Juin de 15h00 à 19h00 au centre culturel Le Triskell.

**NOTRE « AMICALE POUR LE DON DE SANG EN PAYS BIGOUDEN »**

Afin de faire la promotion du don et d'aider l'EFS, des volontaires se sont groupés pour former l'Amicale pour le don de sang en Pays bigouden. L'association s'est ingéniée à unir volontaires, bénévoles pour s'occuper de l'organisation et du fonctionnement de vingt-deux lieux de collectes sur onze communes du Pays bigouden, incluant aussi Pont-l'Abbé. Les municipalités mettent gracieusement une salle à disposition pour effectuer ces collectes. Le rôle de l'association consiste principalement à aider à la promotion du don (banderoles, affiches et flyers), participer à des actions ponctuelles (Marchés, centres commerciaux, collèges et lycées, ...) ainsi qu'au service de la collation après le don. Ainsi, ce ne sont pas moins de 1580 personnes qui se sont présentées aux différentes collectes du Pays bigouden en 2018 dont 170 nouveaux donneurs. L'indice de générosité s'établit à 4,2% pour 2018. Cet indice représente le nombre de personnes ayant réalisé au moins un don dans l'année, rapporté à la population en âge de donner (18 à 70 ans). La moyenne régionale est de 4,6% et celle nationale de 3,7%.



**Votre sang peut sauver trois vies selon les besoins : Une par le plasma, une par les plaquettes et une autre par les globules rouges.**



**ESTELLE JAOUEN**

Estelle Jaouen a signé un contrat de Service Civique avec le Football club de Pont l'Abbé (F.C.P) pour 9 mois à raison de 30 heures semaine. Elle est titulaire d'un BAC ES et pratique le football féminin à Quimper Kerfeunteun en équipe A. Au sein du club, Estelle participe à la gestion des entraînements des jeunes de l'école de foot où elle a également en charge le relationnel avec les familles et la communication. Elle apporte aussi une aide précieuse aux bénévoles à l'organisation des plateaux et des tournois. Une mission aux multiples volets qui lui garantira une activité jusqu'à la fin de la saison.

**MÉLODY DUIGOU**

Mélody Duigou a signé un contrat de Service Civique avec la Maison Pour Tous - Centre Social de Pont-l'Abbé depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2018. Sa mission est de favoriser la mixité sociale à la MPT ; accompagner l'équipe à l'organisation des activités et des animations ; aller à la rencontre des habitants, faire le lien et faciliter la rencontre entre la population, les bénévoles et les salariés chargés des activités ; participer à la préparation et la co-animation des ateliers collectifs en lien avec la référente famille pour créer du lien et de la convivialité entre les adhérents ; mettre en valeur les activités pédagogiques...



**LE SERVICE CIVIQUE, UNE MISSION POUR CHACUN AU SERVICE DE TOUS**

Le service civique s'adresse aux jeunes de 16 à 25 ans, jusqu'à 30 ans pour les jeunes en situation de handicap. Il permet de s'engager sans condition de diplôme dans une mission d'intérêt général au sein d'une association, d'un établissement public, d'une collectivité... Les domaines d'action sont variés : solidarité, environnement, sport, culture, éducation, santé, intervention d'urgence, mémoire et citoyenneté, aide humanitaire. À Pont-l'Abbé, plusieurs associations accueillent un jeune en service civique.

**MÉGANE GUEGUEN**

Mégane Gueguen, 23 ans, est en Service Civique au sein de l'Amicale laïque de Pont-l'Abbé depuis septembre 2018 pour une mission de 8 mois qui prendra fin le 15 mai 2019. Sa mission est de valoriser les activités mises en place par l'association en réalisant des reportages photos et vidéos, en écrivant des articles sur le petit journal de l'amicale et en réalisant des interviews. Elle intervient également dans les écoles maternelles et élémentaire publiques de la ville notamment lors de l'atelier « lire et faire lire » ou encore pour réaliser des vidéos avec les enfants.



**FLAVIE LE ROUX**

Flavie LE ROUX, 21 ans, est en service civique depuis début mars au sein de l'association d'éducation à l'environnement et à l'éco-citoyenneté « Sur un Air de Terre ». Sa mission est de participer au développement du bénévolat au sein de l'association : valoriser les heures des bénévoles ; proposer des outils pour faciliter la communication interne ; participer à l'animation du compte Hello Asso et du site internet ; participer aux différentes actions proposées par l'association.



**Le service « enfance jeunesse éducation » a déménagé**



Depuis le 7 mars, le service « enfance jeunesse éducation » (vie scolaire, périscolaire et loisirs) vous accueille dans les locaux du bâtiment Ty Skol, situé place des Carmes. Ce déménagement intervient dans le but de rapprocher le service de l'école Jules Ferry et donc des équipes éducatives et d'animation. Pour les inscriptions scolaires et les réservations de repas, garderie, accueil de loisirs, les numéros de téléphone et les adresses mail de vos interlocuteurs restent inchangés.

**SERVICE ENFANCE JEUNESSE ÉDUCATION**

Ty Skol, 2 place des Carmes  
**SERVICE SCOLAIRE ET PÉRISCOLAIRE**  
 Tél. : 02.98.66.06.16  
 scolaire@ville-pontlabbe.fr  
 Horaires :  
 Lundi, mardi, jeudi de 8h30 à 12h00 et de 14h00 à 17h00  
 Mercredi de 8h30 à 12h00  
 Vendredi de 8h30 à 12h00 et de 14h15 à 16h30

**ACCUEIL DE LOISIRS**  
 Tél. : 02.98.56.74.38  
 ou en juillet et août au 02.98.66.15.00  
 accueil-clsh@ville-pontlabbe.fr  
 Horaires :  
 Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 8h30 à 12h00

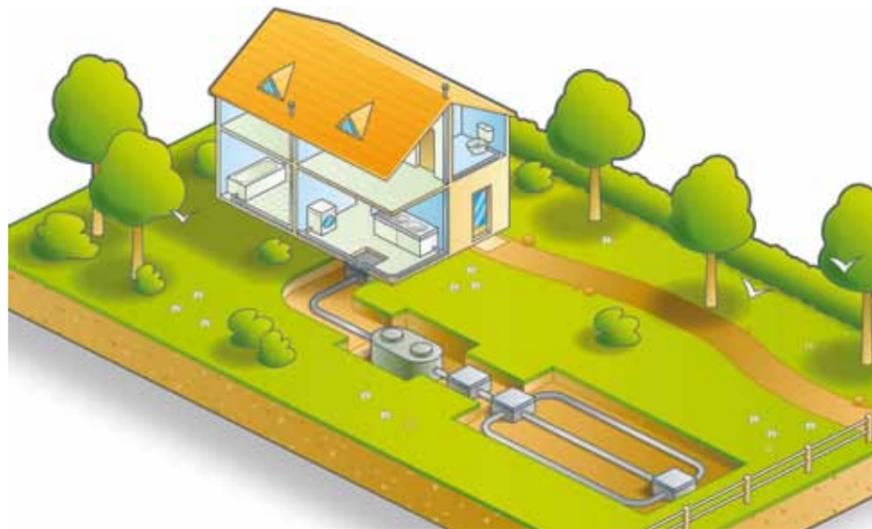
**Retour sur la fête du miel**



# Assainissement Qualité de service, mutualisation et optimisation

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, la CCPBS a étendu son champ de compétences à l'assainissement collectif et non collectif. Après un travail de synthèse sur l'organisation des services du territoire, les modes de gestion, les tarifs, les budgets, les moyens matériels et humains, etc., la collectivité a œuvré à une mutualisation du service et des investissements. L'objectif étant de rendre un service de qualité, optimisé sur les 12 communes, de conseiller et de répondre au plus près aux attentes des bigoudens.

Sur les quelque 22 000 logements du Pays bigouden Sud les 2/3 bénéficient de l'assainissement collectif contre 1/4 équipé en assainissement non collectif.



## ASSAINISSEMENT COLLECTIF

Les missions du service s'articulent autour du contrôle des exploitants ; de la gestion des investissements ; de l'établissement d'un programme pluriannuel de travaux et de leur mise en œuvre.

Dans le cadre de la prise de la compétence, les habitants doivent bénéficier des mêmes conditions tarifaires. Le conseil communautaire a voté majoritairement le 13 décembre pour une harmonisation des tarifs sur l'ensemble des communes à l'horizon du 1<sup>er</sup> janvier 2022. En 2019, les élus communautaires construisent collectivement le programme d'investissement.

## ASSAINISSEMENT NON COLLECTIF

L'objectif du SPANC (Service Public d'Assainissement Non Collectif) est de veiller au bon état des équipements de collecte et de traitement des eaux usées domestiques et de garantir l'absence de pollution et de risque sanitaire et environnemental.

Une demande d'autorisation doit être transmise au service pour les travaux de création, réhabilitation ou modification d'installation d'assainissement individuel. Pour la vente d'un bien immobilier équipé d'un système d'assainissement non collectif, un diagnostic d'installation doit être réalisé par le SPANC puis communiqué au notaire en charge de la transaction.

## EN SAVOIR PLUS

Contactez le SPANC au 02 98 95 28 39

## COMMENT SE PASSENT LES CONTRÔLES ?

Conformément à l'arrêté du 27 avril 2012 relatif aux modalités d'exécution de la mission de contrôle des installations d'assainissement non collectif, le SPANC du Pays bigouden sud a l'obligation de contrôler périodiquement le fonctionnement des assainissements autonomes. Il a été décidé une fréquence de 10 ans et la CCPBS assure cette mission en collaboration avec le bureau d'études TPAe, représenté par Olivier Drion et la SAUR, représentée par Magali Painchaud (uniquement pour Pont-l'Abbé et le Guilvinec). Les représentants du service sont autorisés à pénétrer dans les propriétés privées (Conformément à l'article L. 1331-11 du code de la santé publique). Pour faciliter le travail du technicien :

- les ouvrages équipant l'installation doivent être accessibles.
- les documents relatifs à l'installation (photographies, factures, justificatifs d'entretien, etc.) devront être présentés lors du contrôle.

Un avis est adressé à l'utilisateur 15 jours minimum avant la visite. Dans l'impossibilité d'être présent ou représenté, l'utilisateur doit prévenir le SPANC au plus vite pour convenir d'un nouveau rendez-vous.

# Une souscription publique pour l'église Saint-Jacques de Lambourg

La Ville de Pont-l'Abbé et l'association les « Amis de Lambour » souhaitent engager un nouveau programme de travaux de réparation de l'église Saint-Jacques de Lambourg, monument historique classé.

« La Ville entend poursuivre son effort d'entretien et de valorisation de ce patrimoine datant du XIII<sup>ème</sup> siècle », se félicite Bernard Le Floc'h.

En effet, l'église qui fut longtemps laissée à l'abandon, a bénéficié de deux tranches de travaux qui ont offert un nouveau visage à l'édifice. Ce fut d'abord l'arc central et le dallage, de 1984 à 1995, grâce à la volonté de l'association, des architectes des Monuments historiques, de la municipalité et du soutien de la Direction régionale des affaires culturelles (Drac). Puis, la restauration de la baie

centrale, de 2009 à 2011, avec la reconstruction de la vitre-maîtresse.

## RECONSTRUIRE LA BAIE DU TRANSEPT SUD

Depuis 2016, l'association a le projet de reconstruction de la baie du transept sud et souhaite, dans le cadre d'une convention avec la municipalité et la Fondation du patrimoine, mettre en place une souscription populaire.

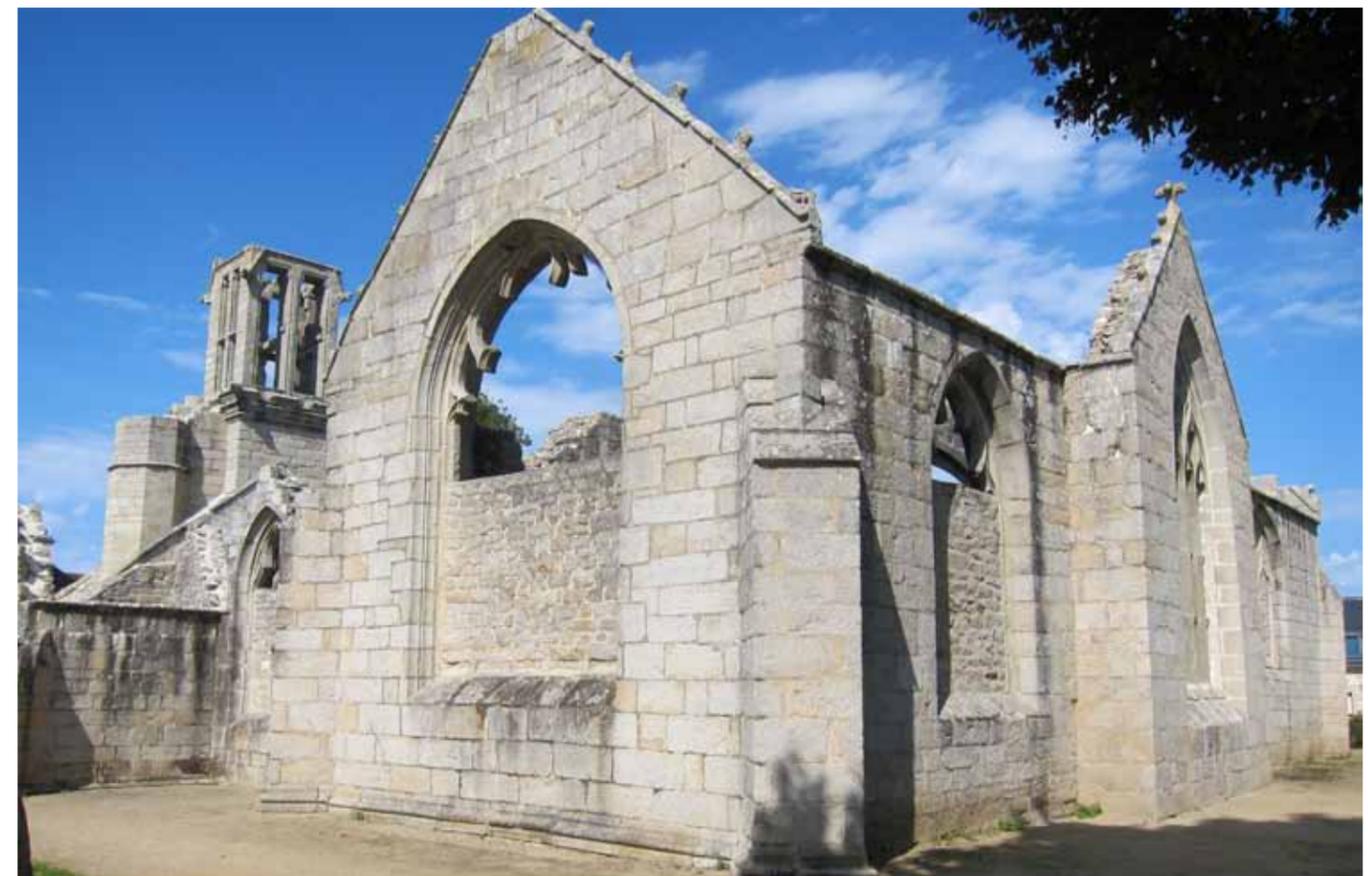
Cette souscription sera donc lancée prochainement et fera l'objet d'une convention tripartite. M. Alexandre, Architecte

des Bâtiments de France, pourrait assister la commune dans la préparation et le suivi de ces travaux qui sont estimés (avant mise en concurrence des entreprises) à hauteur de 50.000 € H.T. Des subventions seront sollicitées auprès de la Drac, du Conseil régional et du Conseil départemental.

L'église Saint-Jacques de Lambourg, est un monument historique classé, datant du XIII<sup>ème</sup> siècle.

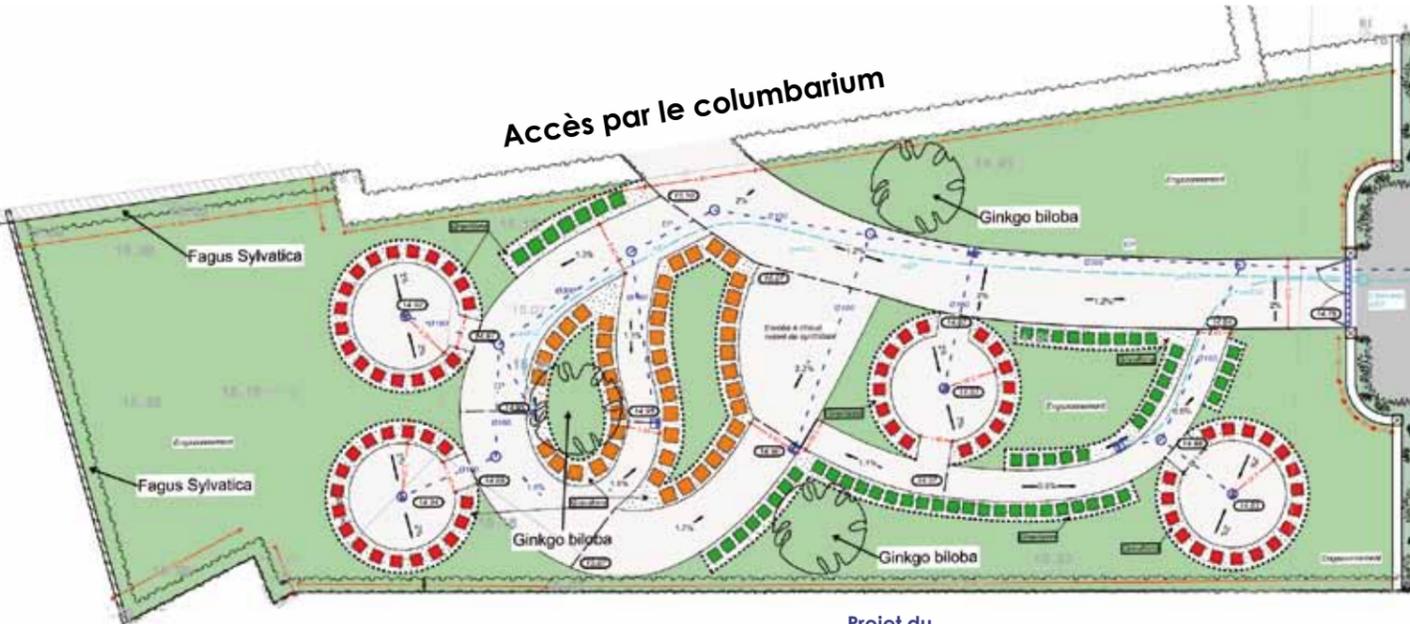
## EN SAVOIR PLUS

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site internet de l'association [lesamisdelambour.org](http://lesamisdelambour.org)



# Le cimetière s'agrandit avec la création d'un jardin cinéraire

Pour répondre aux besoins des familles et dans le respect de leurs traditions et de leurs volontés, la ville complète actuellement son cimetière en ajoutant au columbarium et au jardin du souvenir, un jardin cinéraire. Un nouveau lieu de repos qui répond à une demande de la population.



Projet du jardin cinéraire

La crémation est une technique funéraire dont la demande est en augmentation. Face à ce constat, la législation a évolué et impose désormais aux communes regroupant au moins 2000 habitants de disposer dans leur cimetière d'un site cinéraire, comprenant un espace aménagé pour la dispersion des cendres et doté d'un équipe-

ment mentionnant l'identité des défunts, ainsi que des équipements spécifiquement destinés à recevoir les cendres : columbariums ou espaces concédés pour l'inhumation des urnes tels que des concessions cinéraires. La Ville de Pont-l'Abbé dispose déjà d'un jardin du souvenir et d'un columbarium. Aujourd'hui, le cimetière s'agrandit avec la

création d'un jardin cinéraire. Ce jardin cinéraire permet de déposer les urnes dans des cuves enterrées (parfois appelées « cavurnes »), un peu à la manière de l'utilisation traditionnelle des caveaux. Son utilisation n'est possible que dans le cadre d'une concession et du règlement correspondant au financement de cet équipement.

L'accès au jardin cinéraire se fera soit par le columbarium, soit par le parking situé derrière le cimetière.



## POUR PLUS D'INFORMATIONS

Direction des services à la population  
Service état-civil / cimetière  
Square de l'Europe  
Tél. : 02.98.66.09.09

**Le cimetière est ouvert**  
Du 1<sup>er</sup> avril au 2 novembre de 9h00 à 19h30  
Du 3 novembre au 31 mars de 9h00 à 17h30



## L'AMÉNAGEMENT DU CENTRE-VILLE SE POURSUIT

Les travaux relatifs à l'aménagement de la rue des Carmes et de la place Benjamin Delessert se poursuivent. Ils consistent en des travaux d'aménagement d'infrastructures et, en particulier, des travaux de voirie, d'assainissement « eaux pluviales », de revêtements spécifiques de la chaussée, de mobiliers urbains, d'ouvrages et d'espaces verts. Ils se poursuivront jusqu'au mois de juin.



## RÉAMÉNAGEMENT DE LA RUE RAYMOND GUENET

Suite aux échanges avec les riverains pour convenir des solutions permettant de limiter la vitesse des véhicules et de donner toute leur place aux piétons dans la rue Raymond Guenet, la Ville a décidé de réaménager la rue : des rétrécissements ont ainsi été réalisés, des potelets posés et des trottoirs créés.



## RÉFECTION DE LA VOIRIE QUAI SAINT-LAURENT

Des travaux de voirie ont été réalisés quai Saint-Laurent : démolition et reconstruction du tablier, réfection de la voirie et remplacement des garde-corps.

## UNE WEBCAM TOURISTIQUE SUR LE PORT

La Ville a confié à la société Viewsurf l'installation d'une webcam touristique à proximité du port et de la rivière. Découvrir en un simple clic l'état de la météo avant sa balade au bord de la rivière, faire la promotion de notre patrimoine architectural (pont habité, château, église Notre Dame des Carmes...) ou naturel (port, ria...) sont quelques exemples d'utilisation de ce nouvel outil mis à la disposition de tous. De plus, dans le cadre de son partenariat avec TF1, la société Viewsurf assure la citation de la commune de Pont-l'Abbé et propose les images de notre webcam plusieurs fois par an lors des bulletins météorologiques quotidiens. À savoir : le système est paramétré pour préserver l'intimité de chacun. Retrouvez la webcam sur le site [www.ville-pontlabbe.bzh](http://www.ville-pontlabbe.bzh)



# Retour sur le questionnaire « Aidez-nous à créer votre future médiathèque »

L'équipe municipale a souhaité connaître les attentes de la population concernant la nouvelle médiathèque. 230 réponses ont été apportées, dont 74% provenant de Pont-l'Abbistes. La moitié des répondants fréquentent déjà la médiathèque.



**81 %**  
des répondants  
plébiscitent les romans.

**73 %**  
souhaitent  
un espace détente.

**39 %**  
préfèrent  
une ouverture l'après-midi  
contre 25 % le matin.

Un travail sur les documents est en cours afin de proposer une offre renouvelée de livres, notamment pour les documentaires.

Concernant les jours d'ouverture de la médiathèque, le samedi arrive en tête, juste devant le mercredi. Il n'y a pas de nette tendance qui se dessine sur les autres jours de la semaine, en dehors du fait que l'après-midi (39%) est préféré au matin (25%). Le créneau de midi est peu cité (15%).

Pour le choix des documents, les livres sont plébiscités : les romans (81%), les romans policiers (58%), les documentaires (62%) et les BD (53%) sont les plus demandés. Les revues et la presse quotidienne sont égale-

ment souvent citées. Les DVD sont réclamés par un peu moins de la moitié des personnes (47%) et les CD par 40%. Enfin, sur le sujet des espaces et des animations, les expositions et conférences sont attendues par 73% des répondants, juste devant l'espace détente/café (58%).

Le projet de médiathèque va tenir compte de ces propositions. Le 15 mars, un premier comité technique a eu lieu afin de définir les grandes orientations de la médiathèque (publics cibles, choix dans l'aménagement et

les collections). Un travail sur les documents est en cours afin de proposer une offre renouvelée de livres, notamment pour les documentaires. L'achat de DVD complètera cette nouvelle offre.

Parallèlement, les travaux se poursuivent sur le chantier de la médiathèque. Les murs et les fenêtres sont déjà installés, la réflexion se porte maintenant sur le choix des sols, des luminaires, de la peinture, mais aussi de l'agencement – quels espaces proposer à la médiathèque – puis du mobilier.

30 mai



02 juin

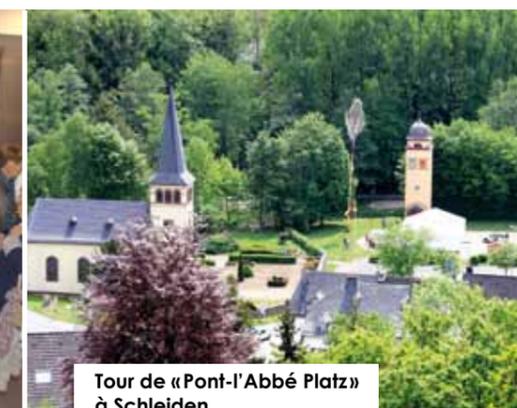
## 40<sup>ème</sup> anniversaire du Comité de jumelage Pont-l'Abbé / Schleiden

Schleiden en Allemagne, ville nichée en forêt au cœur du parc naturel de l'Eifel et Pont-l'Abbé en France, capitale du Pays bigouden au bord de l'océan atlantique. Deux villes différentes géographiquement parlant et pourtant tellement complémentaires, si on en juge par l'amitié indéfectible qu'elles entretiennent encore aujourd'hui. C'est l'essence même d'un jumelage, et en particulier, de celui entre Schleiden et Pont-l'Abbé, 40 ans plus tard !

**1978/2018 : 40 ANS – ACTE I**  
À l'Ascension 2018, 70 bigoudens environ avaient dignement fêté ce 1<sup>er</sup> chapitre des 40 ans de jumelage. Ce week-end d'instant solennels, de convivialité et d'amitié restera gravé dans la mémoire de chacun, à n'en pas douter ! Les larmes de certains témoignaient de la difficulté à se séparer au moment du départ... mais dans le but de se retrouver dans un an.



Réception lors du 1<sup>er</sup> acte à Schleiden



Tour de « Pont-l'Abbé Platz » à Schleiden

**1979/2019 : 40 ANS – ACTE II**  
C'est le 2<sup>ème</sup> chapitre que nous allons maintenant écrire dans quelques semaines, à l'Ascension 2019. Nous savons déjà qu'une centaine d'allemands va faire le déplacement à Pont-l'Abbé, répartis dans deux cars et en voitures particulières. À nous de leur proposer un programme de festivités, d'animations et de découvertes, digne de ce nom, pour les enchanter durant leur séjour à Pont-l'Abbé et dans le Pays bigouden. Pour la majorité du groupe, l'hébergement se fera en famille.

### ACTE II - EXTRAITS DU PROGRAMME

#### JEUDI 30 MAI

- 11h00 : accueil du groupe
- 16h30 : cérémonie officielle au Triskell, suivi d'un apéritif-cocktail.
- Repas rassemblant nos amis allemands et leurs familles d'accueil.

#### VENDREDI 31 MAI

- Excursion sur la journée, à Lorient et Concarneau.
- 19h00 : cérémonie oecuménique à l'église de Pont-l'Abbé, célébrée par Dieter Grode, représentant du pasteur de Schleiden et Stéphane Le Sonn, curé de Pont-l'Abbé.

#### SAMEDI 1<sup>ER</sup> JUIN

- Le matin, découverte du centre-ville de Pont-l'Abbé, avec une visite possible au Musée bigouden.
  - L'après-midi, « balade-découverte » du Pays bigouden : les plages, les ports, etc...
  - En soirée, rendez-vous au Bois Saint-Laurent pour le « Bal Floc'h ».
- À cette occasion, le Comité de jumelage proposera à tous un souper marin et boissons. Les tickets de menu seront en vente sur place.

RENSEIGNEMENTS AU  
06.62.75.75.04 (Marie-Claire Le Corre)  
ou 06.98.96.48.16 (Fabienne Hélias).

# MUSÉE BIGOUDEN

## Deux expositions à découvrir ou (re)découvrir

Musée de société / collecteur de mémoire(s) / conservateur de patrimoine / agitateur d'identité / chercheur en ethnographie... De recherches en questionnements, le musée souhaite donner de la conscience, du savoir, du recul, de la saveur à un fragment d'universalité, celui de la mémoire bigoudène.

### L'exposition [im]permanente

*Ça bouge à tous les étages !*



#### DANS LA TOUR DU CHÂTEAU

##### Salle 1 Rétrospective

« Edouard Doigneau et les modes enfantines bigoudènes »

##### Salle 2 La salle du mobilier

« La société traditionnelle, une société vertueuse ? »

##### Salle 3 Exposition de vêtements bigoudens

« Focus sur le brodeur bigouden Pierre Goenvic »

##### Salle 4

« Focus sur Henri Le Bec, Pont-l'Abbiste, premier photographe du Pays bigouden »

### ZOOM SUR

*Henri Le Bec (1873-1907),  
premier photographe  
de Pont-l'Abbé*

Si de nombreux pont-l'abbistes se souviennent de « Le Bec, grainetier », « Le Bec, photographe », a été totalement oublié. Henri Le Bec naît à Pont-l'Abbé en 1873. En 1895, il reprend le commerce familial Le Bec-Criou, rue Jean-Jacques Rousseau. Son père, René Le Bec est le gérant de l'usine chimique Paisant-Derrien qui se trouvait sur l'emplacement de la future médiathèque. Henri Le Bec s'installe également comme photographe. S'il est très certainement le premier du Pays bigouden, cette activité semble néanmoins rester secondaire. Il réalise de nombreux portraits, en premier lieu de notables pont-l'abbistes. Il photographie également en extérieur : quelques noces, scènes de rue et monuments de la ville. Il décède prématurément le 30 juin 1907 à l'âge de 33 ans. Peu de temps après, un deuxième photographe s'installe rue Danton à Pont-l'Abbé : Pierre Charrouin, natif de Châtellerault. Cette année, dans la salle haute de la tour, le musée rend hommage à ce photographe oublié. La Ville remercie les Amis de Musée pour cette belle découverte ainsi que les descendants de Henri Le Bec pour leur concours.



### L'exposition temporaire

*Les Bigoudens marchands  
et faiseurs de mode (1750-1900)*

#### DANS LES SALLES BASSES DU CHÂTEAU

Le Pays bigouden a toujours été, malgré sa situation géographiquement marginale, un lieu d'échanges, comme partout ailleurs en Europe. Si les bigoudens ont développé une esthétique vestimentaire singulière et originale, ils n'ont jamais vécu en autarcie. Ce sont bien les échanges commerciaux et l'ouverture sur le monde qui ont façonné cette mode insolite et chatoyante.



#### INFORMATIONS PRATIQUES

**Du 6 avril au 03 novembre 2019**

Château des Barons du Pont  
Entrée : 1 rue Jean-Jaurès  
accueil@museebigouden.fr  
www.museebigouden.bzh  
Tél. : 02 98 66 00 40 / administration  
02 98 66 09 03 / en période d'ouverture

#### Renseignements visites de groupes

accueil@museebigouden.fr  
Rejoignez l'Association  
des Amis du Musée bigouden :  
amis@museebigouden.fr

#### HORAIRES

**Avril, mai, juin, septembre**  
Tous les jours de 14h00 à 18h00,  
sauf le lundi  
**Juillet-août**  
Tous les jours de 10h00 à 18h00  
**Octobre**  
Hors vacances scolaires :  
les samedis et dimanches  
de 14h00 à 18h00  
Vacances de la Toussaint :  
tous les jours de 14h00 à 18h00,  
sauf le lundi  
**Fermé le 1<sup>er</sup> mai et le 1<sup>er</sup> novembre.**

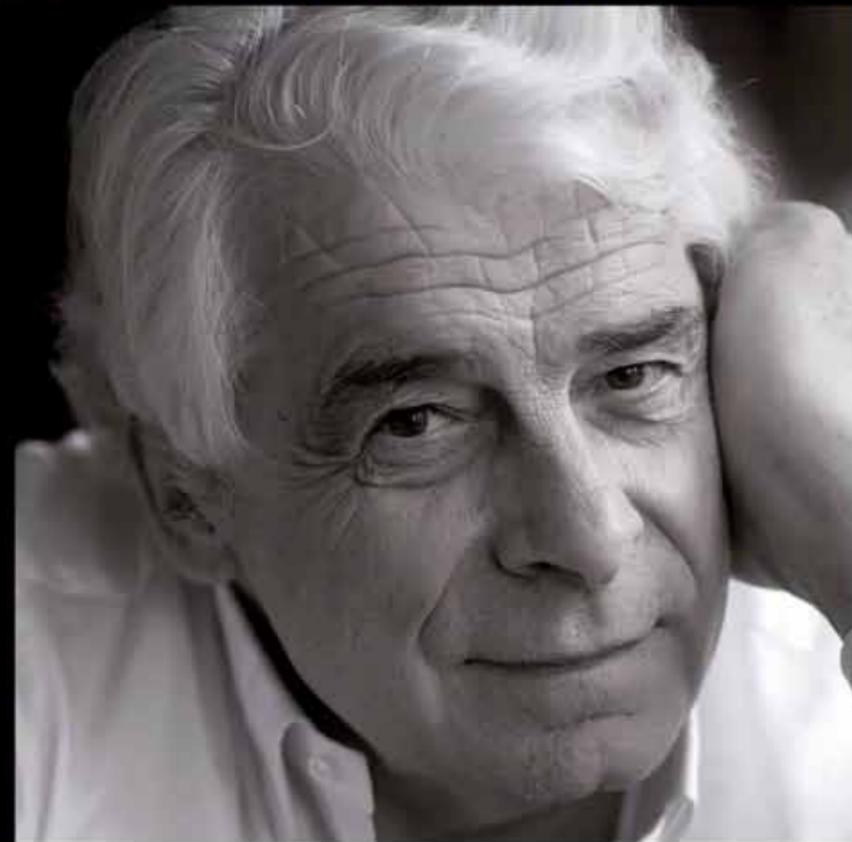
#### ÉVÈNEMENTS

Le samedi 18 mai,  
**Nuit des Musées**  
De 18h00 à 22h00  
Gratuit

#### TARIFS

Tarif plein : 5 €  
Tarif réduit : 3,50 €  
Tarif famille : 11 €  
Gratuit - 11 ans

# HUGO AU BISTROT



par **JACQUES WEBER**

avec la participation de Magali Rosenzweig.  
mise en scène : Christine Weber.

**DIM. 28 AVRIL à 17h**  
**LE TRISKELL - PONT-L'ABBÉ**

[www.letriskell.com](http://www.letriskell.com)

Tarifs : 15 / 20 / 25 € | Tel : 02 98 66 00 40  
Digitick, France Billet, Fnac, Ticketmaster

## À VOS AGENDAS ! .....

### Braderie

Samedi 13 avril  
Maison Pour Tous  
Organisateur  
Secours Populaire

### La Maxi Bigoud

Dimanche 14 avril  
Départ Maison Pour Tous  
Organisateur  
Les cyclorandonneurs

### Rassemblement de motards avec balade

Dimanche 21 avril  
Centre de Secours  
Organisateur  
Jeunes Sapeurs Pompiers  
de Pont-l'Abbé

### Chasse à l'œuf

Dimanche 21 avril  
Maison de retraite  
de Pors Moro  
Organisateur  
Comité d'animation  
de Pont-l'Abbé

### Théâtre - enfants

Samedi 27 avril  
Patronage laïque  
Organisateur  
Amicale laïque

### Concours de galoche

Mercredi 8 mai  
Tréougy  
Organisateur  
La Galoche Bigoudène

### Troc et puces au profit du Téléthon

Dimanche 12 mai  
Parking du centre Leclerc  
Organisateur  
Force T Pays bigouden

### Jour de l'orgue

Dimanche 12 mai  
Eglise N-D-Des Carmes  
Organisateur  
Les Amis de l'orgue  
et de l'église NDDC

### Loto

Samedi 27 avril  
Centre culturel Le Triskell  
Organisateur  
Football Club Pont-l'Abbé

### Concours hippique

Dimanche 19 mai  
Centre équestre  
Organisateur  
Club hippique Rosquerno

### Bourse toutes collections

**Vente ou échange**  
Dimanche 19 mai  
Patronage laïque  
Organisateur  
Les Collectionneurs  
de Cornouaille

### Vide grenier

Dimanche 19 mai  
Centre culturel Le Triskell  
Organisateur  
Association de Pors Moro

### Théâtre - enfants

Samedi 25 mai  
Patronage laïque  
Organisateur  
Amicale laïque

### Troc et puces

Dimanche 9 juin  
parking du centre Leclerc  
Organisateur  
Comité d'animation  
de Pont-l'Abbé

### Braderie

Samedi 15 juin  
Maison Pour Tous  
Organisateur  
Secours Populaire

### Fête des écoles

Samedi 22 juin  
Bois Saint Laurent  
Organisateur  
Amicle laïque

### Troc et puces

Dimanche 23 juin  
Parking du centre Leclerc  
Organisateur  
Football Club Pont-l'Abbé

### Tud Ar Vro fête ses 40 ans

Dimanche 30 juin  
Eglise N-Dame des Carmes  
Organisateur  
Chorale Tud Ar Vro

### Festival de théâtre

Dimanche 30 juin  
Théâtre de verdure  
Organisateur  
Compagnie du Trémil

### Troc et puces

Dimanche 7 juillet  
Bois Saint-Laurent  
Organisateur  
Pont-l'Abbé Basket Club

**Breizh comédie club**  
Vendredi 17 mai - 19h30  
Patronage laïque  
Organisateur  
Comité d'animation  
de Pont-l'Abbé



**Marché aux fleurs**  
Samedi 25 mai  
Cour du château et jardin  
des Douves  
Organisateur  
Ville de Pont-l'Abbé

**Le Bal Floch**  
Samedi 1er juin - 20h30  
Théâtre de verdure  
Organisateur  
Ville de Pont-l'Abbé



**Festival des Brodeuses**  
Du 12 au 14 juillet  
Centre-ville /  
Bois Saint-Laurent /  
Centre culturel Le Triskell  
Organisateur  
Comité Fête des Brodeuses  
et Ville de Pont-l'Abbé

# Centième anniversaire de l'Union Bretonne des Combattants

Le congrès du 30 juin 2019 marquera le centième anniversaire de l'Union Bretonne des Combattants (UBC), association créée le 17 juillet 1919 à Quimper pour défendre les droits des anciens combattants.

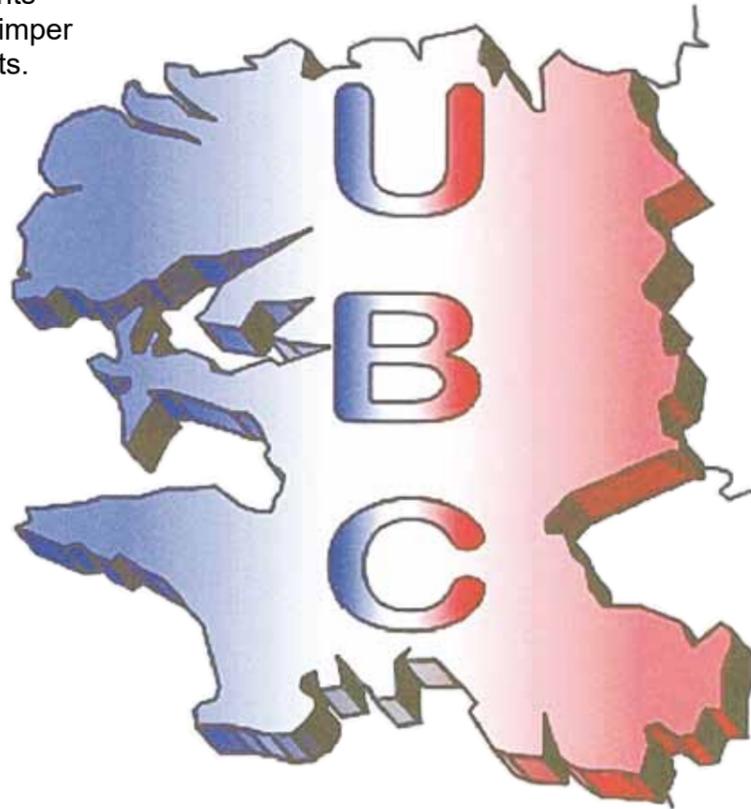
Le 11 novembre 1918 vient mettre fin à un affrontement sans précédent, laissant sur notre sol de France, ruines, dévastations, deuils et malheurs de toutes sortes. La grande guerre, que l'on a appelée par la suite la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale, se termine. Les hommes et les pays sont à bout de souffle, il est temps d'arrêter l'hécatombe. Le clairon sonne à l'aube du 11 novembre 1918 la cessation des hostilités des combats, des tueries...c'est l'Armistice.

La démobilisation venue, des hommes qui ont connu tous ces malheurs, mutilés, blessés, se sont réunis et ont décidé de rassembler autour d'eux tous les hommes de bonne volonté qui ont compris qu'un autre combat pour leurs droits à une vie décente va commencer pour eux. L'union seule peut résoudre leurs problèmes.

**« BREUDEUR ATAO »  
« CAMARADES TOUJOURS »  
Telle est la devise de l'Union Bretonne des Combattants**

Ainsi, sous l'impulsion d'hommes volontaires, résolus et efficaces, l'Union Bretonne des Combattants voit le jour. Ces hommes, Monsieur Cazenavette, procureur de la République de Quimper, Monsieur Burin, chef de division à la préfecture de Quimper et Monsieur Piriou Alfred, grand invalide de guerre, appellent leurs amis combattants à se rassembler sous leur bannière.

**Le centenaire sera célébré à Pont-l'Abbé le 30 juin à 11h15 : rassemblement cour de la mairie, défilé jusqu'à la cimetière et cérémonie devant le Monument aux morts.**



L'U.B.C. est régie par la loi 1901, absolument sans préjugés politiques, philosophiques ou religieux. Les statuts de L'U.B.C. ont été déposés le 17 juillet 1919 en préfecture de Quimper. L'U.B.C. veille au maintien et au respect des dispositions de la loi du 31 mars 1919 instituant « le droit à réparation »

pour les anciens combattants et victimes de guerre.

Les anciens combattants de toutes les guerres ont un point commun, celui d'avoir servi la France. Au regard du passé, des hommes et des femmes ont donné leur vie pour la patrie. Ceux qui ont survécu, ne cherchent pas en tirer quelque gloire vaine, c'est à la reconnaissance de leurs concitoyens

qu'ils sont le plus sensibles. Les rassemblements qu'ils organisent périodiquement, les cérémonies officielles qui les réunissent plusieurs fois par an, entretiennent dans la mémoire collective le souvenir d'événements douloureux à proscrire et constituent pour eux une forme d'action combattante au service de la paix. Leurs associations entretiennent en leur sein et entre elles un climat de fraternité et de solidarité. Les moments passés ensemble sont l'occasion de rappeler un passé lointain, souvenir d'actions militaires certes, mais aussi d'autres souvenirs plus en rapport avec la vie de tous les jours...

**« BREUDEUR ATAO »  
« CAMARADES TOUJOURS »**

# L'anniversaire de la chorale Tud Ar Vro, un rendez-vous à ne pas manquer !

Voilà déjà 40 ans, depuis 1979, que la chorale Tud Ar Vro de Pont-l'Abbé ou « Les Gens du Pays » propage un art de « vivre ensemble la musique » ; elle chante pour son plaisir et l'envie de partager ce plaisir avec le public, pour avancer ensemble, pour continuer à réaliser une œuvre commune.

Voilà également 40 ans que Michèle Podeur, chef du chœur, donne son temps et transmet sa passion pour la musique, avec exigence, sensibilité mais toujours dans la bonne humeur et la convivialité pour le plaisir de tous.

Depuis la création de la chorale, le répertoire s'est enrichi. Volontairement éclectique, on y trouve des œuvres traditionnelles, classiques, contemporaines, religieuses, gospel, folk... elle chante la Bretagne (en breton ou en français) et avec fierté elle représente les couleurs de Pont-l'Abbé et du Pays bigouden lors de ses déplacements. Ce 40<sup>ème</sup> anniversaire sera fêté autour d'un concert à l'église Notre Dame des Carmes, le dimanche 30 juin à 17h30.

À ne pas manquer, Maxime Piolot, ami de la chorale et invité à partager ce concert ; chanteur breton, accompagné de ses mu-

**Maxime Piolot, chanteur breton et ami de la chorale est invité à partager le concert qui sera donné le 30 juin à l'occasion des 40 ans de la chorale.**

*Pour en savoir plus sur Maxime Piolot : [piolot.auzeau.fr](http://piolot.auzeau.fr)*



**« CE 40<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE SERA FÊTÉ AUTOUR D'UN CONCERT À L'ÉGLISE NOTRE DAME DES CARMES, LE DIMANCHE 30 JUIN À 17 H 30 » (libre participation)**

siciens, à la fois écrivain, poète et troubadour, il enchante le public avec qui il aime échanger. En ouverture du concert, Tud Ar Vro interprétera un extrait de son répertoire ; puis Maxime

Piolot terminera cette première partie avec des poèmes dont il a le secret.

En deuxième partie, la chorale reprendra seule et ce moment musical se terminera par un temps fort où Maxime Piolot chantera, accompagné des choristes, pour le bonheur de tous. Bon anniversaire à la chorale Tud Ar Vro pour qui cette rencontre avec son public restera dans sa mémoire.



**Michèle Podeur, chef du chœur, entourée de ses choristes.**

**EN SAVOIR PLUS**

Pour plus d'informations, contactez Elisabeth Zanellato, présidente au 02 29 40 45 09 ou Michèle Podeur, chef de chœur au 02 56 10 66 67



### Le recensement à 16 ans est obligatoire

Vous allez avoir 16 ans, ou vous avez 16 ans depuis peu ? Vous êtes concerné(e) par le recensement ! Le recensement est une obligation légale. Depuis janvier 1999, **tous les jeunes Français, garçons et filles, doivent se faire recenser à la mairie de leur domicile.** Si vous résidez à l'étranger, vous devez vous rendre au consulat de France.

Il suffit de vous présenter muni(e) des pièces suivantes :

- votre carte nationale d'identité ou votre passeport.
- le livret de famille ou un extrait d'acte de naissance avec filiation.
- un justificatif de domicile.

**IMPORTANT - Il est à effectuer dans les 3 mois qui suivent votre 16<sup>ème</sup> anniversaire.**

En effet, le recensement permet de participer à la Journée Défense et Citoyenneté (JDC) dès 17 ans. Il vous sera alors remis une attestation qui vous sera réclamée si vous voulez vous inscrire à tout examen ou concours soumis au contrôle de l'autorité publique comme le permis de conduire par exemple. Les données issues du recensement faciliteront également votre inscription sur les listes électorales à 18 ans si les conditions légales pour être électeur sont remplies.

**Le recensement citoyen est possible en ligne**

Disponible 24 h/24, 7 jours/7, la procédure est simple et gratuite. Il suffit de créer un compte sur [mon.service-public.fr](http://mon.service-public.fr) pour accéder à la démarche « Recensement citoyen obligatoire », puis de numériser les documents demandés afin que la personne reçoive l'attestation.

### DEVENIR « FAMILLE DE VACANCES » AVEC LE SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS

Un enfant sur trois ne part toujours pas en vacances. Le Secours Populaire Français / Fédération du Finistère recherche des familles prêtes à accueillir bénévolement un enfant de 6 à 10 ans l'été prochain. Vous habitez à la campagne ou à la mer ? Accueillez un enfant. Le dispositif « Familles de vacances » du Secours Populaire Français permet aux enfants issus de milieux défavorisés âgés de 6 à 10 ans de venir en vacances dans une famille du Finistère. Ce dispositif visant à lutter contre les exclusions fait ses preuves, puisque le Secours Populaire Français constate que beaucoup d'enfants inscrits pour la première année sont réinvités par la famille de vacances l'année suivante car des liens affectifs se créent. Vous et votre famille souhaitez tenter l'aventure ? L'équipe vacances du SPF29 est disponible pour vous rencontrer. N'hésitez pas à prendre contact par téléphone au 02 98 44 48 90 (mardi matin et jeudi matin) ou [vacances@spf29.org](mailto:vacances@spf29.org)

### Expression du groupe « Rassembler et agir »

Cap sur une année culturelle ! Notre ville a une programmation culturelle de plus en plus marquée : musique, théâtre, humour... et le public répond présent.

Face à Face avec Martin Lamotte et Véronique Genest, Otis Taylor, Denez Prigent, Kheiron, Avishai Cohen, Jean-François Ziegler ont fait carton plein et ont conquis la salle. La fin de saison du Triskell fera la part belle à la « bastingue » au théâtre de verdure le 1er juin, avec « Le

Bal Floch ». Tout au long de l'année, des initiatives variées et nombreuses des associations complètent l'offre du Triskell : théâtre, concert, chorales, défilé du Carnaval...

En mai, n'oubliez pas les 40 ans du jumelage ; en juin, la fête des écoles publiques, la Fête de la musique, en juillet le Festival des Brodeuses et en août Le Snap Jazz Festival. L'église des Carmes accueillera des concerts tous les jeudis d'été.

La Ville offrira un grand feu d'artifice le 13 juillet à l'occasion de la Fête Nationale.

Et en fin d'année, l'offre culturelle de la mairie s'enrichira avec l'ouverture de la médiathèque et du cinéma.

Ces nouveaux services s'intégreront dans un environnement réaménagé afin d'accueillir tous les publics et offrir des lieux adaptés à chacun. L'équipe municipale met tout en œuvre pour faire de Pont-l'Abbé une ville où il fait bon vivre.

### Expression du groupe « Ensemble gardons le cap »

« Que l'intérêt général guide nos choix pour maintenir une certaine sérénité dans nos échanges »

C'est ce que souhaitait Monsieur le maire lors de ses vœux 2019. Il espérait aussi « un respect mutuel et des débats constructifs »,

Un discours, que le maire et le groupe majoritaire ont oublié. L'intervention de son porte-parole, virulent et hors de propos, au cours du conseil municipal du 5 mars 2019 l'a hélas démontré.

Ses mots, à charge, contre un conseiller ayant fait dissidence en juillet 2016, ont été précisément choisis pour atteindre un homme, au-delà de son mandat d'élu, allant même jusqu'à mettre en cause sa famille. Intolérable !

Depuis quelques mois pourtant, les débats étaient constructifs et sereins. Pour le plus grand bien de la communauté. Lorsque les élus agissent de façon constructive dans l'intérêt général, ils mènent à bien des projets struc-

turants pour le Pays Bigouden Sud et de plus en plus souvent pour l'ensemble du Pays Bigouden : Construction d'une cuisine centrale pour les repas de l'Hôtel Dieu, les services « portage de repas » de la CCPBS et du CCAS de Plonéour et à moyen terme, de l'EHPAD de Pors-Moro, rénovation agrandissement de la crèche Ti-Liou, service information jeunesse, aire d'accueil des gens du voyage, cinéma... Ensemble, on va résolument plus loin

## Nouveau à Pont-l'Abbé

#### CRÊPERIE DE LA PLACE

25 place de la république  
Tél : 06.26.19.97.11  
Crêpes à emporter et sur place



#### HYPNOSE ERICKSONIENNE À DOMICILE

Cindy Chauvin  
Tél : 06.89.48.42.15  
[cindychauvin@gmail.com](mailto:cindychauvin@gmail.com)  
Accompagnement pour l'arrêt du tabac, perte de poids, stress, dépression, angoisses, manque de confiance, deuil, séparation, phobies, préparation aux examens, etc

#### TIZILI

Michael Chaton  
3 rue des Carmes  
Tél. : 06.62.99.82.36  
[contact@tizili.fr](mailto:contact@tizili.fr)  
<https://tizili.fr/>  
Conseil et intégration en domotique / Smarthome : sécurité, aide au maintien à domicile, ambiances lumineuses, pilotage à distance, gestion de l'énergie, diffusion audio/vidéo..



### Expression du groupe « Pont-l'Abbé autrement »

C'est avec beaucoup de délicatesse que nous écrivons ces lignes car nous ne voudrions pas que nos propos agacent l'actuelle majorité municipale.

Il est vrai que nous sommes un groupe de 3 conseillers municipaux, tous plus méchants les uns que les autres.

D'ailleurs tout le monde sait que notre objectif d'opposants est de faire peur à la population, de colporter de fausses allégations, de mépriser le travail des agents et des élus.

De fait nous sommes de dangereux citoyens, sans foi ni loi et opposés à toute forme de démocratie. Ce n'est vraiment pas bien et nous allons devoir changer. Il faut absolument que nous devenions des gentils conseillers, dociles et consensuels avec les idées de nos collègues qui sont toujours les meilleures, c'est bien connu.

Surtout si nous évoquons les finances communales parce que nous n'avons aucune légitimité à donner notre opinion

à ce sujet, parce que nous ne connaissons rien à la comptabilité publique.

Il va donc falloir que nous arrêtons d'avancer des idées, de faire des propositions, d'analyser les éléments de gestion de la commune parce que nous sommes de mauvais éléments qui dénotons dans la « douce harmonie » du conseil municipal. Ceci est un document d'auto-dérision rédigé et signé par les 3 conseillers fantaisistes du groupe Pont-l'Abbé autrement.

30 mai



02 juin

*40ème Anniversaire  
du Jumelage  
Pont-l'abbé  
Schleiden*

